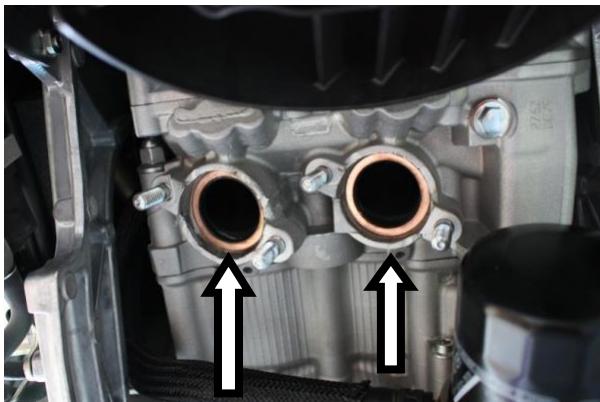


- Tagliare la fascetta di fissaggio del cavo e svitare la sonda lambda.
- Cut the cable fixing bracket and unscrew the lambda probe.
- Cortar la brida de fijación del cable y destornillar la sonda lambda.
- Couper le collier de serrage du câble et dévisser la sonde lambda.



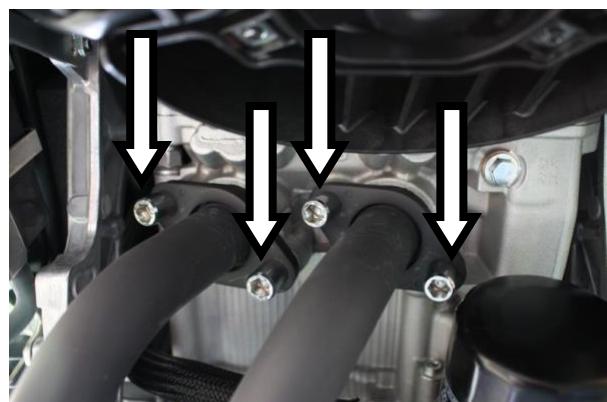
- Svitare la vite indicata e rimuovere l'impianto di scarico originale.
- Unscrew the indicated screw and remove the original exhaust system.
- Destornillar el tornillo indicado y quitar el escape original.
- Dévisser la vis indiquée et enlever le système d'échappement d'origine.



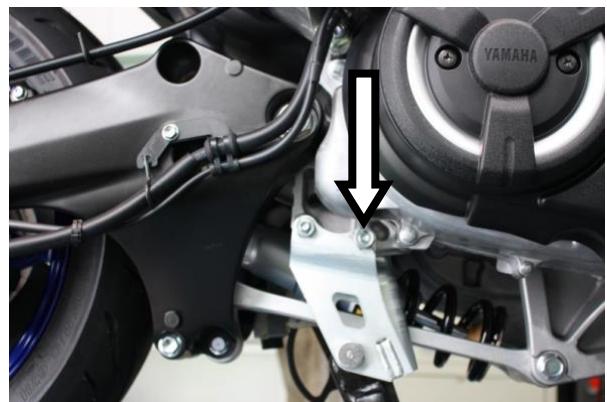
- Verificare che le guarnizioni dei cilindri siano posizionate correttamente come indicato nella figura.
- Check that the cylinder gaskets have been place properly as shown in the picture.
- Averiguar que las juntas de los cilindros están posicionado correctamente como indicado en la imagen.
- Vérifier que les joints des cylindres soient positionnés correctement selon la photo.

YAMAHA T-MAX 530

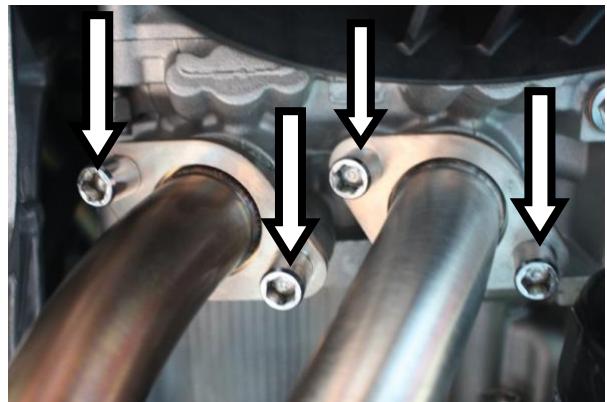
PI677



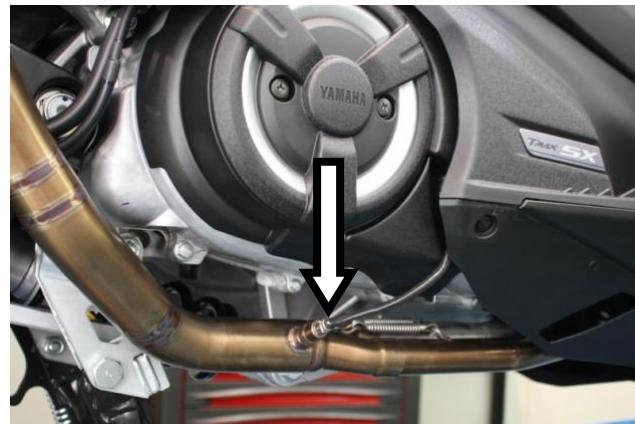
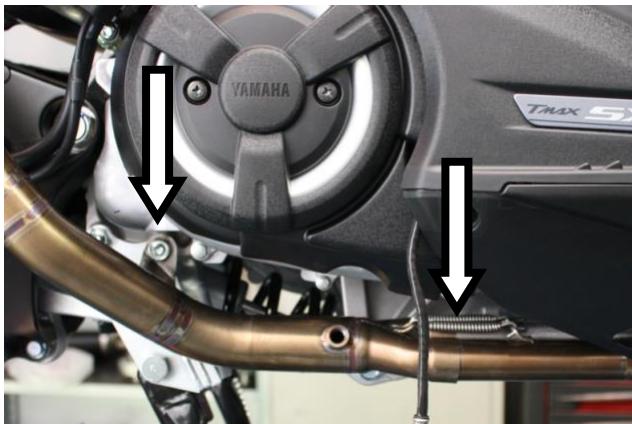
- Svitare i dadi dai prigionieri dei cilindri.
- Unscrew the nuts from the cylinder studs.
- Destornillar las tuercas de los espárragos de los cilindros.
- Dévisser les écrous par les goujons des cylindres.



- Con cavalletto centrale a riposo, svitare il dado indicato.
- Unscrew the indicated nut with the stand in resting position.
- Destornillar la tuerca indicada con el soporte en posición de reposo.
- Avec la béquille centrale au repos, dévisser l'écrou indiqué.

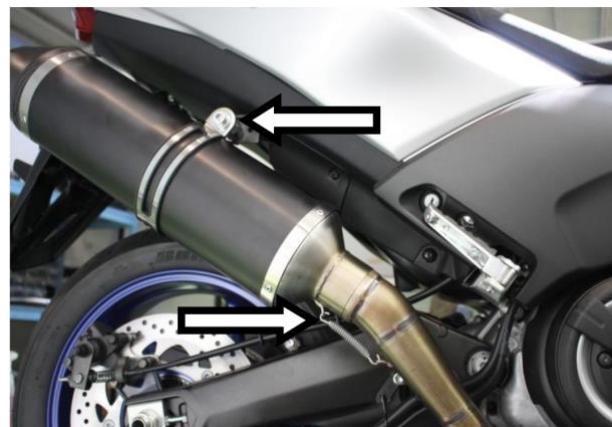


- Innestare i collettori ai cilindri e serrare senza stringere completamente le flange ai prigionieri mediante dadi originali.
- Insert the manifold in the cylinders and tight the flanges to the studs (without tightening them at all) using the original nuts.
- Insertar los colectores en los cilindros y cerrar sin fuerza las bridas a los espárragos por medio de las tuercas originales.
- Insérer les collecteurs dans les cylindres et visser les brides aux goujons à l'aide des écrous d'origine sans serrer complètement.



- Innestare il raggruppamento, serrare l'attacco ed ancorare le molle (2).
- Introduce the group, tight the connection and anchor the two springs (2).
- Insertar el grupo, cerrar la conexión y enganchar los resortes (2).
- Monter le groupe, serrer la fixation et accrocher les ressorts (2).

- Serrare i collettori ai cilindri ed avvitare la sonda lambda.
- Tight the manifolds to the cylinders and screw the lambda probe.
- Cerrar los colectores a los cilindros y atornillar la sonda lambda.
- Serrer les collecteurs aux cylindres et visser la sonde lambda.



- Alloggiare e tagliare a misura la guarnizione per fascetta di sostegno (se presente).
- Place and cut the gasket at the measure for the holding bracket (if included)
- Colocar y cortar a medida las juntas para la brida de sujeción.
- Loger et couper à mesure le joint pour collier de soutien (si présent).

- Innestare il terminale, serrare l'attacco al telaio mediante fascetta interponendo lo spessore fornito ed ancorare la molla.
- Fit the terminal part, tight the union to the frame through the bracket placing between them the shim supplied and attach the spring.
- Insertar la parte final, cerrar el enganche al chasis por medio de la brida después de haber puesto el grosor suministrado y enganchar el muelle.
- Monter la partie finale, serrer la fixation à l'aide d'un collier en interposant l'épaisseur fourni et accrocher le ressort.

